

larpolFR

Levigatrici - Smerigliatrici - Pulitrici - Smussatrici
Sagomatubi - Affilatrici - Aspiratori - Accessori

Sanding machines - Grinders - Cleaning machines
Bevelling machines - Tube benders - Sharpeners
Vacuum cleaners - Accessories





Professional Machines for Cutting and Finishing

CATALOGO GENERALE

GENERAL CATALOGUE
CATÁLOGO GENERAL

CATALOGUE GÉNÉRAL
ОБЩИЙ КАТАЛОГ

HAUPTKATALOG
الكتالوج العام

Levigatrici	<i>Sanding machines</i> Lijadoras	<i>Ponces</i> Ленточные и дисковые шлифовальные станки	<i>Honmaschinen</i> جلايات
Smerigliatrici	<i>Grinders</i> Esmeriladoras	<i>Ponces</i> Точильно-шлифовальные станки	<i>Schleifmaschinen</i> ماكينات تجليخ
Pulitrici	<i>Polishing machines</i> Pulidoras	<i>Polisseuses</i> Зачистные станки	<i>Poliermaschinen</i> ماكينات تلميع
Smussatrici	<i>Bevelling machines</i> Chaflanadoras	<i>Biseauteuses</i> Станки для снятия фасок	<i>Abschrägmaschinen</i> ماكينات تحديب الزوايا
Sagomatubi	<i>Tube benders</i> Moldeadora de tubos	<i>Machines à façonner les tubes</i> Станки для скашивания трубных кромок	<i>Rohrbiegemaschinen</i> ماكينات تشكيل الأنابيب
Affilatrici	<i>Sharpeners</i> Afiladora	<i>Affûteuses</i> Точильные станки	<i>Schärfmaschinen</i> ماكينات شحذ
Aspiratori	<i>Vacuum cleaners</i> Aspiradores	<i>Aspirateurs</i> Системы отсоса	<i>Absauganlagen</i> شفاطات
Accessori	<i>Accessories</i> Accesorios	<i>Accessoires</i> Аксессуары	<i>Zubehör</i> الملحقات

Edizione - Edition DZDU

Oltre 60 anni di esperienza e conseguente evoluzione tecnologica, sono le migliori referenze che possiamo offrire a garanzia di **qualità, sicurezza, affidabilità e longevità** delle nostre macchine, progettate, costruite e collaudate esclusivamente all'interno della nostra Azienda. Tutta la nostra produzione è realizzata nel massimo rispetto delle vigenti Normative Europee ed Extraeuropee.

*More than 60 years of experience and the resulting technological evolution are the best references that we can offer as guarantee of **quality, safety, reliability and durability** of our machines, designed, manufactured and tested exclusively within our Company. Our entire production is made with the utmost compliance with European and Non-European Standards in force.*

Plus de 60 ans d'expérience et évolution technologique ultérieure sont les meilleures références que nous pouvons offrir afin de garantir la **qualité, la sécurité, la fiabilité et la longévité** de nos machines, conçues, construites et testées exclusivement à l'intérieur de notre entreprise. Toute notre production est réalisée avec le plus grand respect des Réglementations Européennes et Extra-européennes en vigueur.

*Mehr als 60 Jahre Erfahrung und konsequente technologische Weiterentwicklung sind die besten Referenzen, die wir als Garantie für **Qualität, Sicherheit, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit** unserer Maschinen bieten können. Maschinen, die ausschließlich in unserem Unternehmen entwickelt, hergestellt und getestet werden. Unsere gesamte Produktion erfolgt unter maximaler Einhaltung der geltenden Europäischen und Außereuropäischen Richtlinien.*

Más de 60 años de experiencia y consiguiente evolución tecnológica, son las mejores referencias que podemos ofrecer como garantía de **calidad, seguridad, fiabilidad y longevidad** de nuestras máquinas, diseñadas, construidas y probadas exclusivamente dentro de nuestra Empresa. Toda nuestra producción es realizada en el máximo respeto de las Normativas Europeas y Extraeuropeas vigentes.

*Компания с более чем 60-летним опытом работы и технологическим совершенствованием гарантирует своим покупателям **качество, безопасность, надежность и длительный ресурс** выпускаемого оборудования, полностью изготовленного и протестированного на внутривзаводской территории. Вся продукция производится со строгим соблюдением нормативов, действующих в странах ЕС и за их пределами.*

ما يربو على 60 عامًا من الخبرة وما ترتب عليها من تطور تكنولوجي، هما أفضل المهارات العملية التي يمكن أن نقدمها لضمان الجودة والسلامة، والموثوقية والعمر الطويل لماكيناتنا، التي تم تصميمها وتصنيعها واختبارها حصرًا داخل شركتنا. يتم تنفيذ إنتاجنا بأكمله مع أقصى التزام بالمواصفات الأوروبية وغير الأوروبية السارية.



Macchine personalizzate, possono essere realizzate in base a specifiche esigenze.

Esempio: la nostra produzione contempla una gamma di macchine per ortopedia, visualizzabili sul nostro **Sito Web**.

Customised machines, can be manufactured according to special needs.

Example: our production includes a range of machines for orthopaedics, that can be seen on our **Website**.

Machines personnalisées, elles peuvent être réalisées en fonction des besoins spécifiques.

Exemple : notre production couvre une gamme de machines pour le secteur orthopédique, visible sur notre **Site Web**.

Kundenspezifische Maschinen können entsprechend den spezifischen Anforderungen gefertigt werden.

Beispiel: Unsere Produktion umfasst eine Reihe von Maschinen für die Orthopädie, die auf unserer **Website** zu sehen sind.

Máquinas personalizadas, pueden ser realizadas en función de exigencias específicas.

Por ejemplo: nuestra producción contempla una gama de máquinas para ortopedia, que se puede consultar en nuestro **Sitio Web**.

Примечание: возможность разработки **персонализированных решений** по ТУ заказчика.

Пример: в ассортимент компании входит линейка машин для ортопедии, с которыми можно ознакомиться на нашем **веб-сайте**.

يمكن تنفيذ ماكينات مخصصة بناءً على احتياجات نوعية.
مثال: يشمل إنتاجنا مجموعة من آلات طب العظام، يمكن الإطلاع عليها على موقعنا على الإنترنت.

GLOSSARY

GLOSARIO

GLOSSAIRE

ГЛОССАРИЙ

GLOSSAR

قائمة المصطلحات

V (Volt) - Tensione alimentazione elettrica <i>Power supply voltage</i> Tensión de alimentación eléctrica	Tension d'alimentation électrique Электрическое напряжение питания	Versorgungsspannung جهد التغذية الكهربائية
Hz (Hertz) - Impulsi elettrici al secondo <i>Electric impulses per second</i> Impulsos eléctricos por segundo	Impulsions électriques par seconde Электрические импульсы в секунду	Elektrische Impulse pro Sekunde النبضات الكهربائية في الثانية
Mf (monofase) - Single-phase Monofásica	Monophasées Однофазный	Einphasig أحادية الطور
Tf (trifase) - Three-phase Trifásica	Triphasées Трёхфазный	Dreiphasig ثلاثية الأطوار
kw (Kilowatt) - Potenza motore elettrico <i>Electric motor power</i> Potencia motor eléctrico	Puissance moteur électrique Мощность электродвигателя	Leistung - Elektromotor قدرة المحرك الكهربائي
rpm (n° giri al minuto) - rpm número de revoluciones por minuto	Nombre de tours par minute Количество оборотов в минуту	Umdrehungen pro Minute عدد الدورات في الدقيقة
m/s (metri al secondo) - Metres per second Metros por segundo	Mètres par seconde Метры в секунду	Meter pro Sekunde الأمتر في الثانية
1V (motore a 1 velocità) - 1-speed motor Motor de 1 velocidad	Moteur 1 vitesse 1-скоростной двигатель	Motor mit 1 Geschwindigkeitsstufe المحرك على السرعة 1
2V (motore a 2 velocità) - 2-speed motor Motor de 2 velocidades	Moteur 2 vitesses 2-скоростной двигатель	Motor mit 2 Geschwindigkeitsstufen المحرك على السرعة 2
Sm (dimensioni smusso) - Bevel size Dimensiones de chaffán	Dimensions de biseautage Размеры скашивания	Abschrägmaße أبعاد تحديد الزوايا
Asp (modello di Aspiratore compatibile) - Compatible vacuum cleaner Kompatible Absauganlage	Aspirador compatible Совместимый аппарат для отсоса	Aspirateur compatible شفاط مطابق
m³/h (portata in metri cubi/ora) - Capacity, cubic metres/hour Caudal metros cúbicos/hora	Débit mètres cubes/heure Производительность в куб. м/ч	Leistung Kubikmeter/Stunde القدرة بالمتر المكعب/الساعة

Nota - Le dimensioni tecniche sono espresse in **mm** (millimetri), quelle degli imballi in **cm** (centimetri).

Note - Technical dimensions are expressed in **mm** (millimetres), packaging dimensions in **cm** (centimetres).

Remarque - Les dimensions techniques sont exprimées en **mm** (millimètres), celles des emballages en **cm** (centimètres).

Hinweis - Die technischen Abmessungen verstehen sich in **mm** (Millimetern), die Verpackungsmaße in **cm** (Zentimetern).

Nota - Las dimensiones técnicas se expresan en **mm** (milímetros), las de los embalajes en **cm** (centímetros).






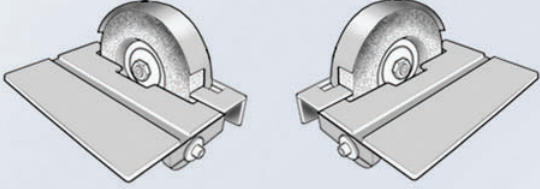
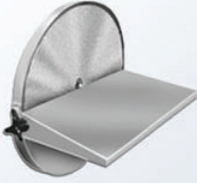

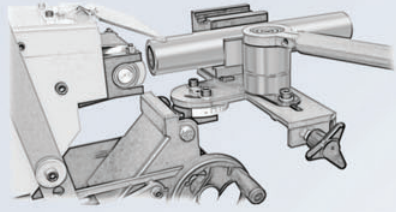

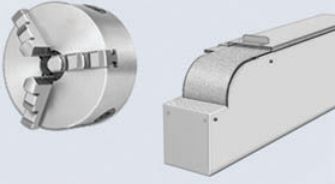
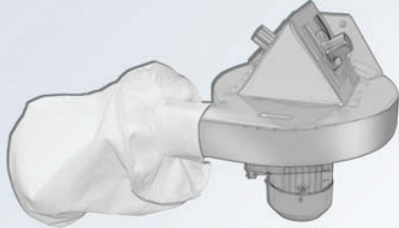

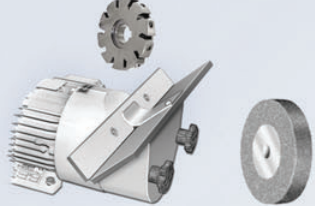



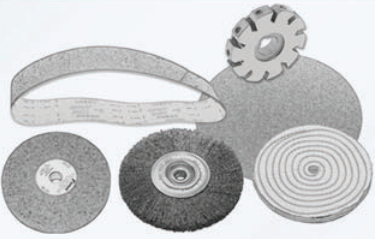




Примечание - Размеры оборудования выражены в **мм** (миллиметрах), а упаковок в **см** (сантиметрах).

ملحوظة - يُعبّر عن الأبعاد الفنية بوحدة هم (مليمتراً)، بينما يُعبّر عن أبعاد العبوة بوحدة سم (سنتيمتر).

INDICE - INDEX

	P		P
	6		16
	7		18
	9		19
	11		20
	13		21
	14		22
	15		23

INDICE - INDEX

		P			P
		24			31
		25			33
		26			34
		27			36
		28			37
		29			38
		30			39
					40

Levigatrici a nastro verticale mod. 1525 - 2050

Vertical belt sanding machine

Ponceuse à bande verticale

Vertikale Bandschleifmaschine

Lijadora de banda vertical

Вертикальный ленточношлифовальный станок

جلايات بسير رأسي

Bench version
Versión de banco

Versione da Banco
Version sur Table
Настольный вариант

mod. **1525**
Tischversion
إصدار الطاولة



mod. **2050**



. Piano di lavoro orientabile

- . Adjustable worktop
- . Plan de travail orientable
- . Schwenkbare Arbeitsfläche
- . Superficie de trabajo orientable
- . Поворотный рабочий стол
- . سطح العمل قابل للتوجيه

. Il Nastro abrasivo scorre su 4 rulli

- . The sanding belt runs on 4 rollers
- . La Bande abrasive coulisse sur 4 rouleaux
- . Das Schleifband läuft auf 4 Rollen
- . La Banda abrasiva se desliza sobre 4 rodillos
- . Абразивная лента перемещается по 4 роликам
- . سير الجلي يتحرك على 4 بكرات

Nastro abrasivo al: Corindone AZ100
Abrasive belt: Corundum AZ100

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L		A		H			kg	Asp.	
				L	S	A	B	U	T	H			
V 400 - Hz 50	1525	0,75	2800	19	25	1500	300	300	56	40	64	32	4
V 230 - Hz 50		0,37											
V 400 - Hz 50	2050	1,1	21	50	2000	400	400	76	44	152	86	4	

Levigatrici a nastro orizzontale

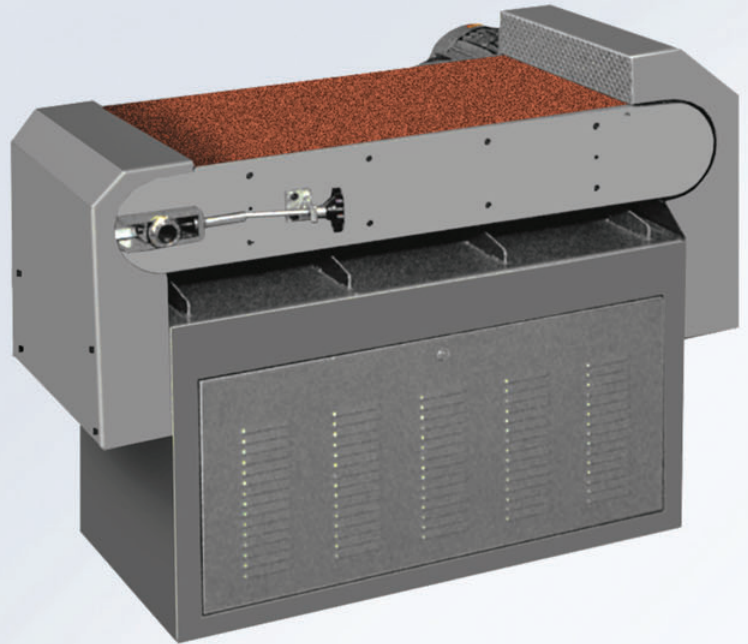
mod. 105 - 206

Horizontal belt sanding machine
Ponceuse à bande horizontale
Horizontale Bandschleifmaschine

Lijadora de banda horizontal
Горизонтальные ленточношлифовальные станки
جلايات بسير أفقي



mod. **105**



mod. **206**



V 400 - Hz 50 - Tf

P100

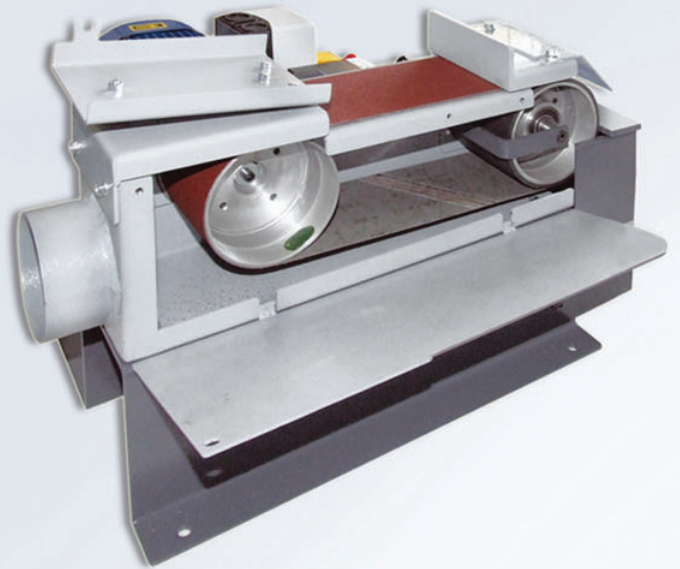
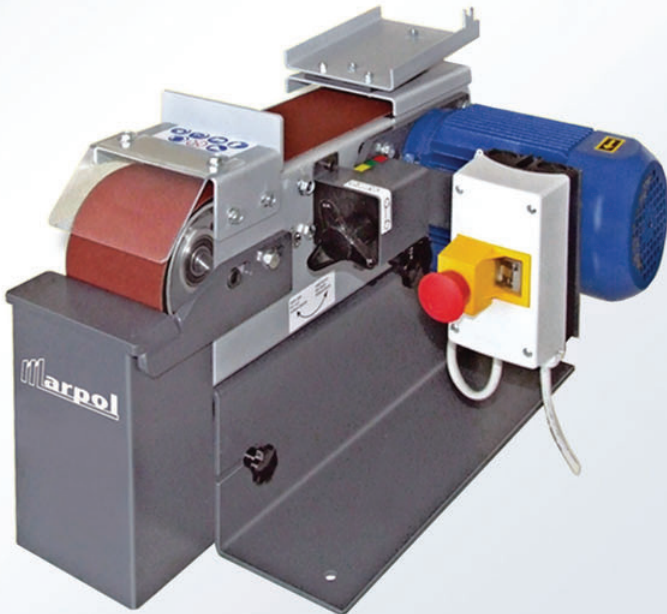
OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L		H			kg	Asp.
				L	S	U	T	H		
105	2,2	1400	15	200	3000	160	56	110	147	6
206	2,2	1400	15	500	2680	100	120	110	320	12

Levigatrice a nastro, da Banco mod. 1100

Belt sanding machine, Bench version
 Ponceuse à bande, sur Table
 Bandschleifmaschine, Tischversion

Lijadora de banda, de banco
 Настольный ленточношлифовальный станок
 جلاية بسير، لطاولة



Nastro abrasivo al: Corindone AZ100
 Abrasive belt: Corundum AZ100

OPTIONAL

Mod.	Volt	kw	rpm	m/s	L	S	U	T	H	kg	Asp.
1100	400 - Hz 50 - Tf	1,1	2800	19	100	1000	70	50	40	40	4
	230 - Hz 50 - Mf										

Levigatrici orientabili a nastro mod. 100 - 101

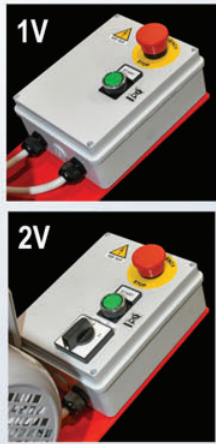
Adjustable belt sanding machines
Ponceuses orientables à bande
Schwenkbare Bandschleifmaschinen

Lijadoras orientables de banda
Поворотные ленточношлифовальные станки
جلايات بسير قابلة للتوجيه

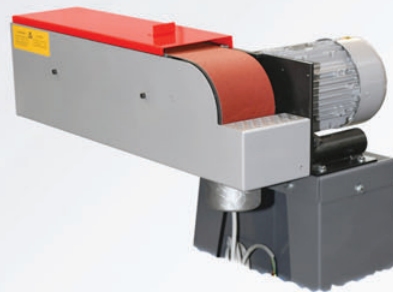
. Braccio orientabile 0 ÷ 90°

- . Adjustable arm 0 ÷ 90°
- . Bras orientable 0 ÷ 90°
- . Schwenkbarer Arm 0 ÷ 90°
- . Brazo orientable 0 ÷ 90°
- . Поворачиваемый на 0-90° кронштейн
- . ذراع قابل للتوجيه 0 - 90° .

mod. 100



mod. 101



P100

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L	S	U	T	H	kg	Asp.
400 - Hz 50 - Tf	1,1	2800	19	100	1000	65	40	30	58	4
230 - Hz 50 - Mf										
400 - Hz 50 - Tf	1,5	1400/2800	14	120	1500	85	45	35	74	
230 - Hz 50 - Mf										
400 - Hz 50 - Tf	2,2	2800	28	120	1500	85	45	35	74	
230 - Hz 50 - Mf										

Levigatrici orientabili a nastro mod. 303 - 306 - 310

Adjustable belt sanding machines
Ponceuses orientables à bande
Schwenkbare Bandschleifmaschinen

Lijadoras orientables de banda
Поворотные ленточношлифовальные станки
جلايات بسير قابلة للتوجيه

. Braccio orientabile 0 -:- 90°

- . Adjustable arm 0 ÷ 90°
- . Bras orientable 0 ÷ 90°
- . Schwenkbarer Arm 0 ÷ 90°
- . Brazo orientable 0 ÷ 90°
- . Поворачиваемый на 0-90° кронштейн
- . ذراع قابل للتوجيه 0 -:- 90° .



Mod.	1V			2V			P100		OPTIONAL			kg	Asp.	
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	U	T	H			
400 - Hz 50 - Tf	303	1,27	1400	15	1,27	1400	15	150	1750	95	95	140	90	6
					1,7	2800	30							
400 - Hz 50 - Tf	306	2,25	1400	15	2,25	1400	15	250	2000	70	110	120	152	
					3	2800	30							
400 - Hz 50 - Tf	310	0,6	1400	15	0,6	1400	15	120	1500	66	80	130	74	4
230 - Hz 50 - Mf					1,5	2800	30							

Levigatrici orientabili a nastro

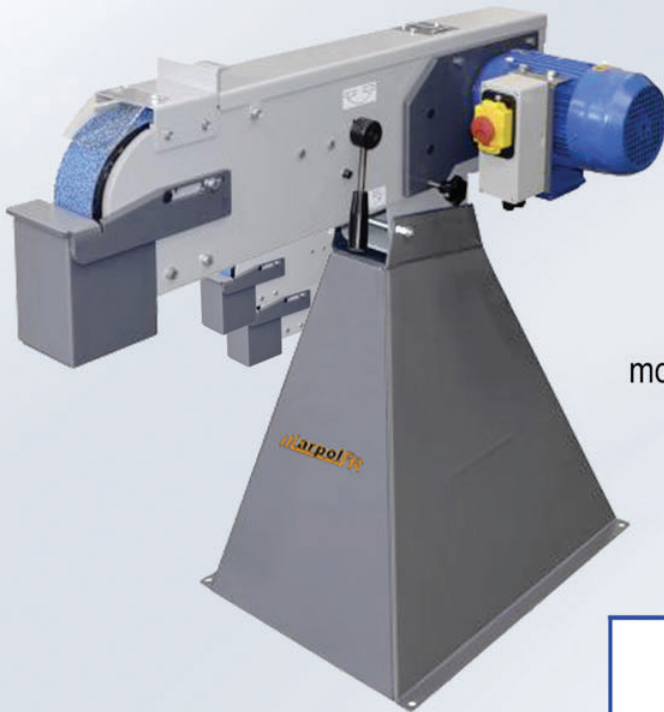
mod. 1075 - 1150

Adjustable belt sanding machines
Ponceuses orientables à bande
Schwenkbare Bandschleifmaschinen

mod. 3075 - 3150

Lijadoras orientables de banda
Поворотные ленточношлифовальные станки
جلايات بسير قابلة للتوجيه

mod. **1075 - 1150**



mod. **3075 - 3150**

Nastro abrasivo al: Corindone AZ100
Abrasive belt: Corundum AZ100

OPTIONAL

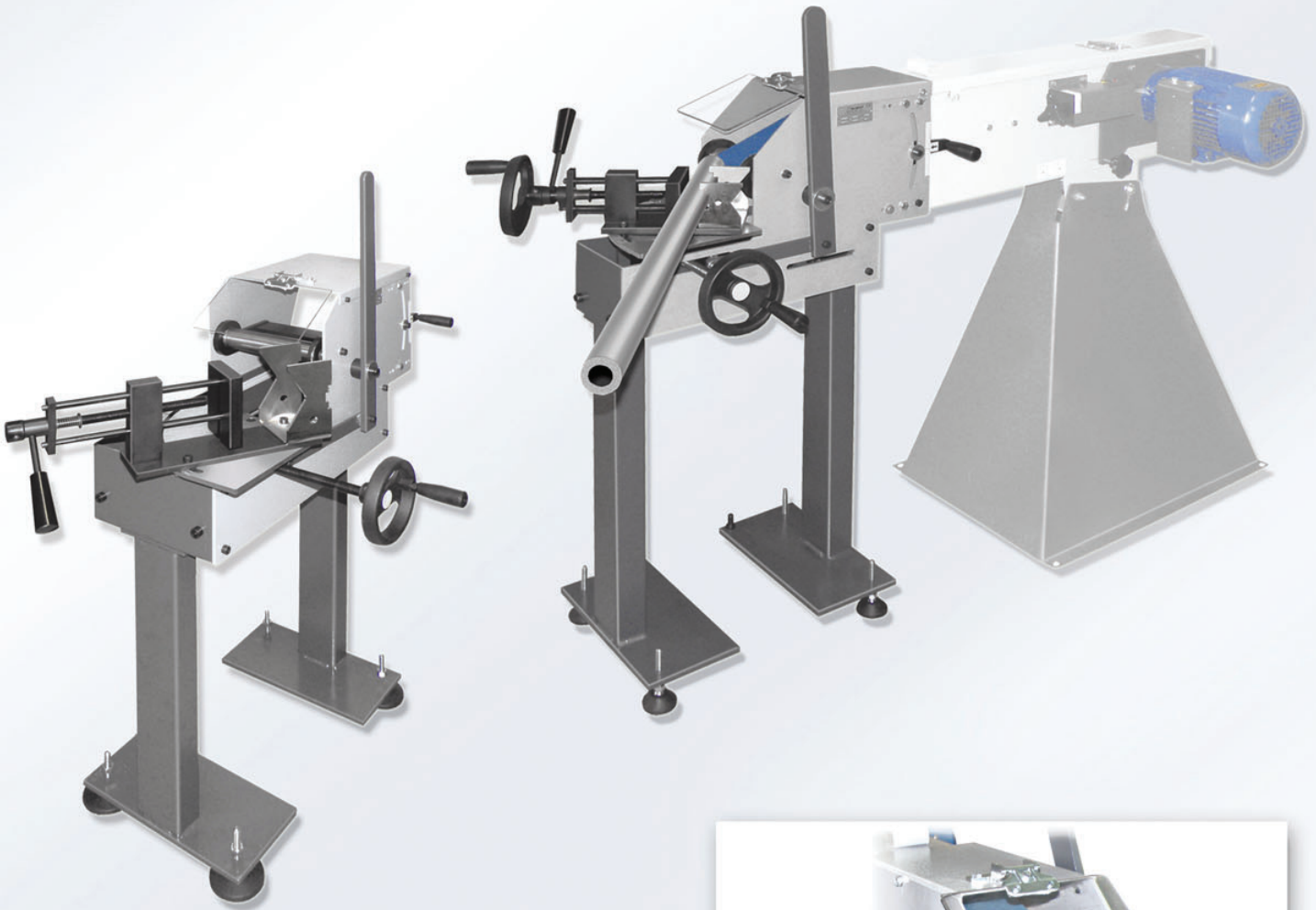
Mod.	kw	rpm	m/s	L		H			kg	Asp.
				L	S	U	T	H		
1075 - 1150 /1/3	3	2800	33	75	2000	800	800	1200	100	4
	2,6	1400	16,5							
1075 - 1150 /2/3	3,37	2800	33	150	2000	800	800	1200	115	4
	4	2800	33							
1075 - 1150 /1/4	3,4	1400	16,5	75	2000	110	40	40	65	4
	4,5	2800	33							
1075 - 1150 /2/4	2	1400	15	150	2000	110	40	40	85	4
	3	2800	30							
V 400 - Hz 50	3075	2	1400	15	AZ 60	110	40	40	65	4
V 230 - Hz 50	V 400 - Hz 50	3150	3	2800	30	110	40	40	85	4

Kit di smussatura tubi mod. 3075/K - 3150/K

Tube bevelling kit
Kit de chaflanado tubos

Kit biseautage tubes
Комплект для скашивания трубных кромок

Kit für Rohrabschrägung
طقم تحديب الأنابيب



mod. **3075/K - 3150/K**

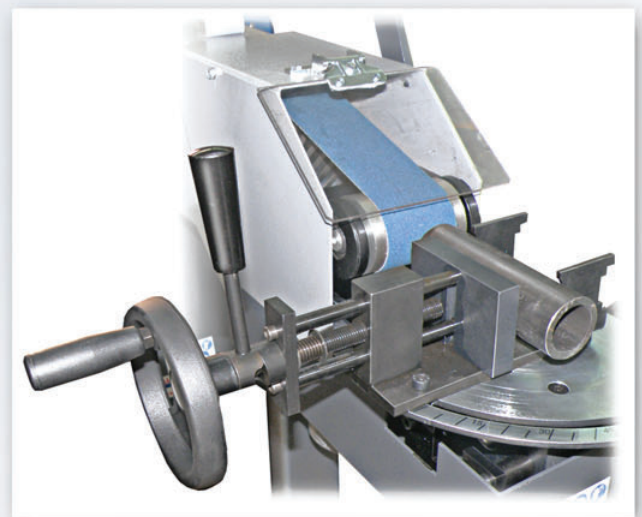
Realizzato per trasformare le levigatrici a nastro
"mod. 3075-3150" in smussatrici per tubi metallici.

*Designed to transform the belt honing
machines "mod. 3075-3150" in metal
pipe bevelling machines.*

Le kit a été réalisé pour
transformer les ponceuses à ruban
"mod. 3075-3150" en chanfreineuses
pour tubes métalliques.

*Für den Umbau der
Bandschleifmaschinen "mod. 3075-3150"
in Kantenfräsmaschinen von Metallrohren
hergestellt.*

El dispositivo ha sido realizado con
dispositivos de protección para convertir
las lijadoras de cinta "mod. 3075-3150"
en biseladoras para tubos metálicos.



*Предназначен для преобразования
ленточных и дисковых шлифовальных
станков моделей 3075-3150 в станки для
снятия фасок с металлических труб.*

تم تنفيذه من أجل تحويل الجلايات بسير "طراز
3075-3150" إلى ماكينات تحديب للأنابيب المعدنية

Combinate: Levigatrici orientabili a nastro e Mola mod. 210 - 213

Adjustable belt sanding machines and Grinding wheel
 Ponceuses orientables à bande et Meule
 Schwenkbare Band- und Scheibenschleifmaschinen

Lijadoras orientables de banda y Muela
 Поворотные ленточно-дисковые
 шлифовальные станки
 جلايات قابلة للتوجيه بسير ومجلة



mod. 210



mod. 213



- . Braccio orientabile 0 ÷ 90°
- . Adjustable arm 0 ÷ 90°
- . Bras orientable 0 ÷ 90°
- . Schwenkbarer Arm 0 ÷ 90°
- . Brazo orientable 0 ÷ 90°
- . Поворачиваемый на 0-90° кронштейн
- . ذراع قابل للتوجيه 0 ÷ 90°

P100

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L		ϕ			H			kg	Asp.	
				L	S	ϕ	A	ϕ ₁	U	T	H			
210	1,1	2800	28	100	1000	200	25	20	50	80	160	60	4	
	1,3													
213	0,6	1400	14	120	1500	200	25	20	50	90	110	62		4
	1,5	2800	28											
	0,6	1400	14											
	0,8	2800	28											

Combinate: Levigatrici orientabili a nastro e pulitrici a spazzola mod: 205 - 316 - 363 -366

Adjustable belt sanding machines and brush polishing machines

Ponceuses orientables à bande et polisseuses à brosse

Schwenkbare Bandschleifmaschinen und Bürstenpoliermaschinen

Lijadoras orientables de banda y pulidoras de cepillo

Поворотные ленточношлифовальные и щеточные зачистные станки

جلايات قابلة للتوجيه بسير وماكينات تلميع بفرشاة

mod. **205**



mod. **316**



mod. **363 -366**



P100

Non fornita
Is not provided

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L		P100	H			kg	Asp.
				L	S		U	T	H		
230 - Hz 50 - Mf 400 - Hz 50 - Tf	1,1 1,3	2800	30	100	1000	200 x 20 x 40	50	80	160	60	4
400 - Hz 50 - Tf	0,6 0,8	1400 2800	15 30				65	90	110	63	
230 - Hz 50 - Mf 400 - Hz 50 - Tf	1,5 0,6 0,8	2800 1400 2800	30 15 30	120	1500	250 x 25 x 60					6
400 - Hz 50 - Tf	1,27 1,27 1,7	1400 1400 2800	15 15 30	150	1750		88	98	120	112	
400 - Hz 50 - Tf	2,25 2,25 3	1400 1400 2800	15 15 30	250	2000		102	110	110	156	

Combinate: Levigatrici orientabili a nastro e smussatrice mod. 318 - 383

Adjustable belt sanding machines and bevelling machine

Ponceuses orientables à bande et biseauteuse

Schwenkbare Bandschleifmaschinen und Abschrägmaschine

Lijadoras orientables de banda y chaflanadora

Поворотные ленточношлифовальные станки и станок для скашивания фасок

جلايات قابلة للتوجيه بسير وماكينة تحديب الزوايا



Mod.	kw	rpm	m/s	P100		Ø	A	B	C	Sm	OPTIONAL			kg	Asp.
				L	S						U	T	H		
400 - Hz 50 - Tf	0,6	1400	15	120	1500	80	80	350	40	7,5	55	90	110	65	4
230 - Hz 50 - Mf	1,5	2800	30												
400 - Hz 50 - Tf	0,6	1400	15												
400 - Hz 50 - Tf	0,8	2800	30	150	1750	80	80	400	10	65	100	115	94	6	
400 - Hz 50 - Tf	1,27	1400	15												
400 - Hz 50 - Tf	1,27	1400	15												
400 - Hz 50 - Tf	1,7	2800	30												

Combinate: Levigatrici orientabili a nastro e disco mod.:

314 - 343 - 346

Adjustable belt sanding machines and disc
Ponceuses orientables à bande et disque
Schwenkbare Band- und Scheibenschleifmaschinen

Lijadoras orientables de banda y disco
Поворотные ленточно-дисковые
шлифовальные станки
جاليات قابلة للتوجيه بسير وقرص



P100

Disco abrasivo non fornito
Abrasive disc not supplied

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf
* 230 - Hz 50 - Mf

Mod.	1V			2V			L		S			H			kg	Asp.
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	φ	A	B	U	T	H		
314	0,6	1400	15	0,6	1400	15	120	1500	350	200	400	68	90	115	85	4
	* 1,5	2800	30	0,8	2800	30										
343	1,27	1400	15	1,27	1400	15	150	1750	350	200	400	75	100	115	100	6
				1,7	2800	30										
346	2,25	1400	15				250	2000	500	300	550	107	110	125	155	

Levigatrici telescopiche a nastro orizzontale mod. 705 - 707

Horizontal belt telescopic sanding machines
Ponceuses télescopiques à bande horizontale
Horizontale Teleskop-Bandschleifmaschinen

Lijadoras telescópicas de banda horizontal
Телескопические горизонтальные
ленточношлифовальные станки
جلايات تليسكوبية بسير أفقي



Il nastro scorre su rulli a sbalzo, intercambiabili

The belt runs on cantilevered, interchangeable rollers

La bande fonctionne sur des rouleaux interchangeables en porte-à-faux

Der Riemen läuft auf freitragenden, austauschbaren Rollen

La banda corre sobre rodillos intercambiables en voladizo

Ремень движется на консольных сменных роликах.

يتحرك السير على بكرات بقضيب بارز، قابلة للتبديل فيما بينها

P100

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	m/s	L		H			kg	Asp.
				L	S	U	T	H		
705	1,27	1400	15	75	2500	120	80	135	120	6
	1,27	1400	15							
	1,7	2800	30							
707	2,25	1400	15	100	2500	140	67	110	130	
	2,25	1400	15							
	3	2800	30							

400 - Hz 50 - Tf

Levigatrici a nastro, telescopiche ed orientabili

Telescopic and adjustable belt sanding machines
 Ponceuses à bande, télescopiques et orientables
 Телескопические поворотные
 ленточношлифовальные станки

Lijadoras de banda, telescópicas y orientables
 Bandschleifmaschinen, Teleskopfunktion und schwenkbar
 جلايات بسير ، تليسكوبية وقابلة للتوجيه

Braccio singolo mod. 503 - 506

Single arm
 Brazo único

Bras simple
 Одиночный кронштейн

Einzelarm
 ذراع واحد

Doppio Braccio mod. 553 - 556

Double arm
 Bras double
 Doppelarm

Brazo doble
 Двойной кронштейн
 ذراع مزدوج



400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			P100		OPTIONAL			kg	Asp.
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	U	T	H		
503	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500	80	120	155	100	6
506	2,25	1400	15	1,7	2800	30			70	63	210		
553	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500	70	84	210	140	
				1,7	2800	30			70	87	210		
556	2,25	1400	15	2,25	1400	15							
				3	2800	30							

Combinate: Levigatrici a nastro, orientabili e telescopiche

mod. 353 - 356

Telescopic and adjustable belt sanding machines

Ponceuses à bande, télescopiques et orientables

Bandschleifmaschinen, Teleskopfunktion und schwenkbar

Lijadoras de banda, telescópicas y orientables


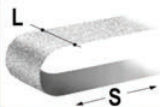
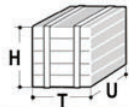

Телескопические поворотные ленточношлифовальные станки

جلايات بسير ، قابلة للتوجيه وتليسكوبية



P100

OPTIONAL

Mod.	1V 			2V								kg	 Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	U	T	H		
353	1,27	1400	15	1,27	1400	15	150	1750	78	98	210	130	
				1,7	2800	30	50	2500					
356	2,25	1400	15	2,25	1400	15	250	2000	93	110	210	180	
				3	2800	30	50	2500					

400 - Hz 50 - Tf

Combinata: Levigatrice a nastro, telescopica ed orientabile e Mola mod.:

523

Telescopic and adjustable belt sanding machine and Grinding wheel

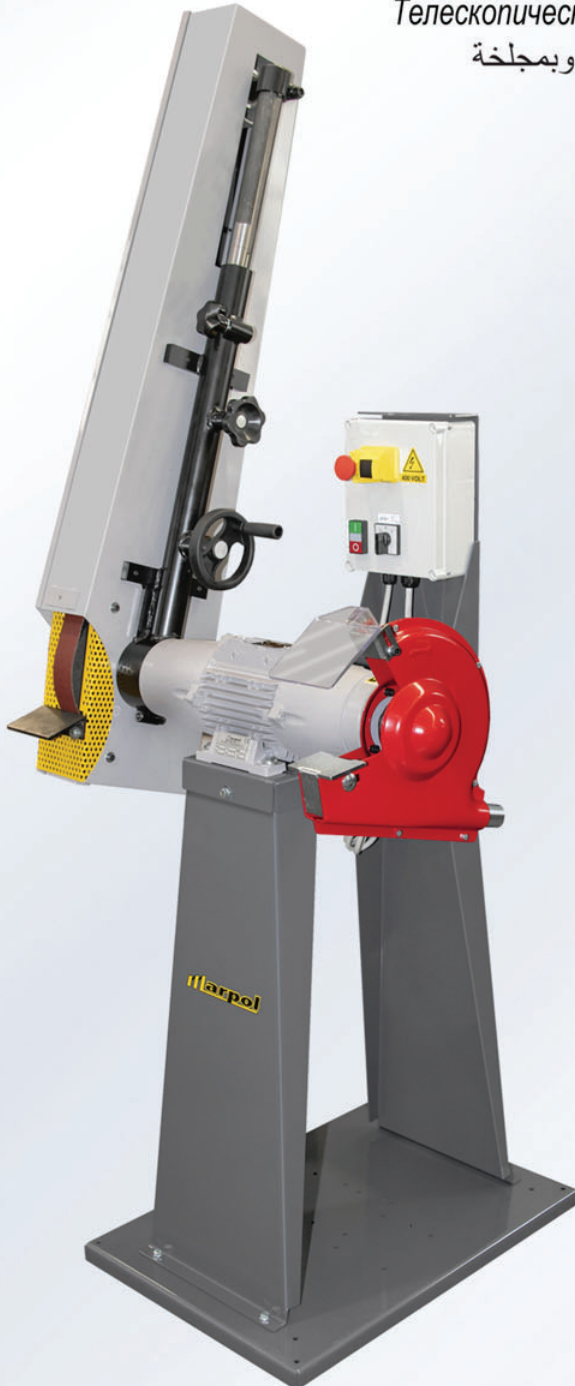
Ponceuse à bande, télescopique et orientable et Meule

Bandschleifmaschine, Teleskopfunktion und schwenkbar und Schleifscheibe

Lijadora de banda, telescópica y orientable y Muela

Телескопические поворотные ленточно-дисковые шлифовальные станки

جلاية بسير، تليسكوبية وقابلة للتوجيه وبمجلحة



P100

Non fornita
Is not provided

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			L		P100			OPTIONAL			kg	Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	φ	A	φ ₁	U	T	H		
523	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500	200	25	20	80	120	155	103	
				1,7	2800	30										

Combinate: Levigatrici a nastro, telescopiche e pulitrice a spazzola

mod. 563 - 566

Telescopic belt sanding machines and brush polishing machine

Ponçuses à bande, télescopiques et polisseuses à brosse

Bandschleifmaschinen, Teleskopfunktion und Bürstenpoliermaschine

Lijadoras de banda, telescópicas y pulidora de cepillo

Телескопические ленточношлифовальные и щеточный зачистной станки

جلاية بسير ، تليسكوبية و ماكينة تلميع بفرشاة



P100

Non fornita
Is not provided

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			L		S	250 x 25 x 60	H				kg	Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	U	T			H	U				
563	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500			70	94	210	107		
				1,7	2800	30					70	97	210			140
566	2,25	1400	15	2,25	1400	15										
				3	2800	30										

Combinata: Levigatrice a nastro, telescopica, orientabile e Smussatrice mod. 583

Telescopic and adjustable belt sanding machine and Beveling machine

Ponceuse à bande, télescopique, orientable et Biseauteuse

Bandschleifmaschine, Teleskopfunktion, schwenkbar und Abschrägmaschine

Lijadora de banda, telescópica, orientable y Chaflanadora

Телескопические поворотные ленточношлифовальные станки и станок для снятия фасок

جلاية بسير، تليسكوبية، قابلة للتوجيه وبماكينة تحديب الزوايا



OPTIONAL



Asp.
6

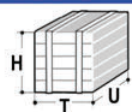
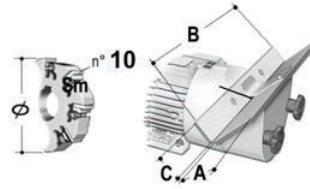
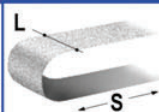
400 - Hz 50 - Tf



1V

2V

P100



Mod.	1V			2V			L	S	∅	A	B	C	Sm	U	T	H	kg
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s											
583	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500	80	80	400	40	10	70	66	210	100
				1,7	2800	30											

Combinata: Levigatrice a Disco e Levigatrice telescopica a Nastro mod. 453

Disc sanding machine and Telescopic belt sanding machine

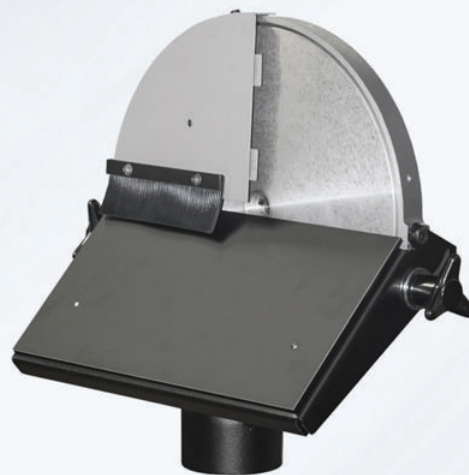
Ponceuse à Disque et Ponceuse télescopique à Bande

Scheibenschleifmaschine und Teleskop-Bandschleifmaschine

Lijadora de Disco y Lijadora telescópica de Banda

Дисковый шлифовальный станок и телескопический ленточношлифовальный станок

جلاية بقرص وجلاية تليسكوبية بسير



Disco abrasivo non fornito
Abrasive disc not supplied

P100

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			L		S			H			kg	Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	L	S	φ	A	B	U	T	H		
453	1,27	1400	15	1,27	1400	15	50	2500	350	400	200	78	92	210	102	OPTIONAL

Levigratrici a disco orizzontale mod. 403

Disc sanding machine

Ponçuses à disque

Scheibenschleifmaschinen

Lijadoras de disco

Дисковые шлифовальные станки

جلايات بقرص أفقي

Levigratrici a disco verticale con piano di lavoro orientabile

mod. 405 - 406 - 410

Vertical disc sanding machines with adjustable worktop

Ponçuses à disque vertical avec plan de travail orientable

Vertikale Scheibenschleifmaschinen mit schwenkbarer Arbeitsfläche

Lijadoras de disco vertical con superficie de trabajo orientable

Вертикальные дисковые шлифовальные станки с поворотным рабочим столом

جلايات بقرص رأسي مع سطح عمل قابل للتوجيه



mod. 403



mod. 405 - 406 - 410



Disco abrasivo non fornito
Abrasive disc not supplied

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			500							kg	Asp.
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s		φ	A	B	U	T	H		
403	3	1400	15								70	70	110	110	4
405	1,27	1400	15	1,27	1400	15	350	400	200	65	60	100	56	4	
				1,7	2800	30									
406	2,25	1400	15				500	550	300	50	60	110	83	6	
410	0,6	1400	15	0,6	1400	15	350	400	200	40	55	100	83	4	
				0,8	2800	30									
	1,5	2800	30												

OPTIONAL

Doppie Levigatrici a Disco con piano di lavoro orientabile

mod. 414 - 446

Dual disc sanding machines with adjustable worktop

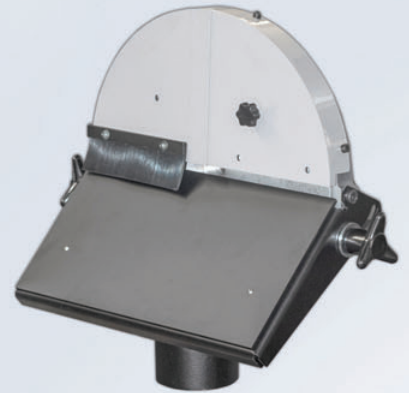
Doubles ponceuses à disque avec plan de travail orientable

Doppel-Scheibenschleifmaschinen mit schwenkbarer Arbeitsfläche

Lijadoras Dobles de disco con superficie de trabajo orientable

Двойные дисковые шлифовальные станки с поворотным рабочим столом

جلايات مزدوجة بقرص مع سطح عمل قابل للتوجيه



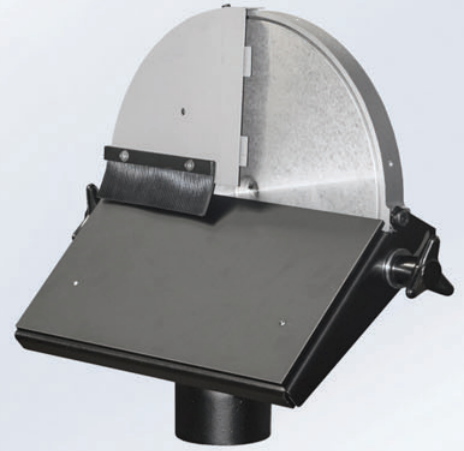
Disco abrasivo non fornito
Abrasive disc not supplied

400 - Hz 50 - Tf		1V		2V		Disco abrasivo non fornito Abrasive disc not supplied		OPTIONAL				Asp.		
Mod.	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	φ	A	B	U	T	H	kg	
414	0,6	1400	15	0,6	1400	15	350	400	200	75	70	115	62	4
	1,5	2800	30	0,8	2800	30								
446	2,25	1400	15				500	550	300	110	80	130	113	6

Combinata: Levigatrice a Disco e pulitrice a Spazzola mod. 463

Disc sanding machine and Brush polishing machine
 Ponceuse à Disque et polisseuse à Brosse
 Scheibenschleifmaschine und Bürstenpoliermaschine

Lijadora de Disco y pulidora de Cepillo
 Дисковый шлифовальный и
 щеточный зачистной станки
 جلاية بقرص وماكينة تلميع بفرشاة



Disco abrasivo non fornito
 Abrasive disc not supplied

Non fornita
 Is not provided

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			Disc Dimensions			Brush Dimensions	Brush Dimensions				kg	Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s	∅	A	B		U	T	H			
463	1,27	1400	15	1,27	1400	15	350	400	200	250 x 25 x 60	75	92	115	76		

Mandrino autocentrante mod.903

Self-centring spindle
Mandrill autocentrante

Mandrin à centrage automatique
Самоцентрирующий шпиндель

Selbstzentrierende Spindel
ظرف ذاتي التمرکز

Combinata: Levigatrice orientabile a nastro e Mandrino autocentrante mod. 393

Adjustable belt sanding machine and Self-centring spindle

Ponceuse orientable à bande et Mandrin à centrage automatique

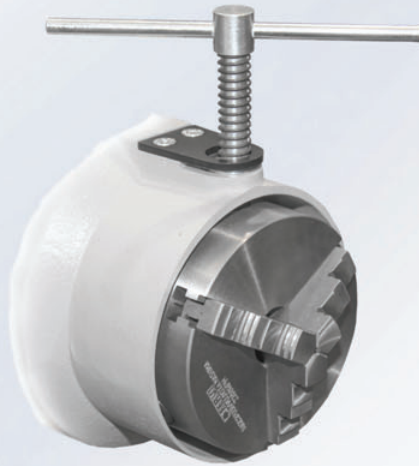
Schwenkbare Bandschleifmaschine und selbstzentrierende Spindel

Lijadora orientable de banda y Mandril autocentrante

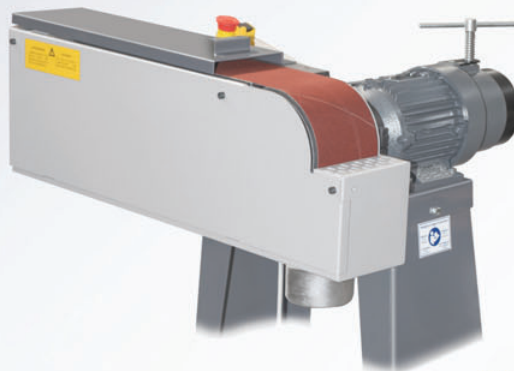
Поворотный ленточношлифовальный станок и самоцентрирующий шпиндель

جلاية قابلة للتوجيه بسير وظرف ذاتي التمرکز

mod. 903



mod. 393



P100

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	1V			2V			Ø	L		H			kg	Asp.
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s		L	S	U	T	H		
903	1,27	1400	15	1,27	1400	15	125			70	50	115	63	6
393	1,27	1400	15	1,27	1400	15		150	1750	125	100	120	95	

OPTIONAL



Asp.

6

Smussatrici mod. 803 - 810

Bevelling machine
Chaflanadora

Biseauteuse
Станок для скашивания фасок

Abschrägmaschine
ماكينات تحديب الزوايا

Combinata: Smussatrice e Mola mod. 218

Bevelling machine and Grinding wheel
Chaflanadora y Muela

Biseauteuse et Meule
Станок для скашивания
фасок и шлифовальный круг

Abschrägmaschine und Schleifscheibe
ماكينة تحديب الزوايا ومجلاحة



mod. 803 - 810



mod. 218



Non fornita
Is not provided

Mod.	1V			2V			Ø	A	B	C	Sm	Ø	D	Ø ₁	Asp. 6
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s									
803 400 - Hz 50 - Tf	1,27	1400	15	1,27	1400	15	80	80	400	40	10				6
				1,7	2800	30									
810	0,6	1400	15	0,6	1400	15	80	80	350	40	7,5				4
				0,8	2800	30									
218 400 - Hz 50 - Tf	0,6	1400	15	0,6	1400	15	80	80	350	40	7,5	200	25	20	4
				0,8	2800	30									
230 - Hz 50 - Mf	1,5	2800	30												

Smerigliatrici a doppia Mola mod.:

119 - 120 - 126 - 127 - 128 - 129 - 130 - 132

Dual grinding wheel grinders
 Ponceuses à double Meule
 Двойные дисковые
 точильно-шлифовальные станки

Esmeriladoras de doble Muela
 Schleifmaschinen mit zwei Schleifscheiben
 ماكينات تجليخ بمجلخة مزدوجة



400 - Hz 50 - Tf



OPTIONAL

non fornite
not provided

OPTIONAL

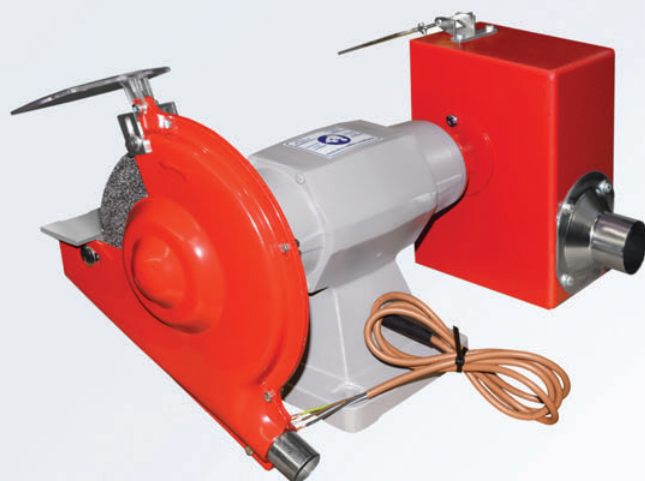
Mod.	kw	rpm	∅	A	∅ ₁	U	T	H	kg	Asp.
119	0,56	2800	150	20	16	22	35	25	12	18
126	0,75	2800	200	25	20	30	50	50	13	
127	1,12	1400	250	30	25	38	62	34	25	
128	1,5	1400	250	30	25	38	66	36	42	
129	1,87	1400	300	35	30	42	68	41	60	
130	2,25	1400	300	40	30	42	68	41	60	
Mf										
120	0,37	2800	150	20	16	22	35	25	12	
132	0,75	2800	200	25	20	30	47	29	13	

230 - Hz 50 - Mf

Combinate: Smerigliatrici a Mola - Pulitrici a Spazzola mod.: 121 - 122 - 134 - 135 - 136 - 137 - 138 - 140

Grinding wheel grinders – Brush polishing machines
Ponceuses à Meule - Polisseuses à Brosse
Scheibenschleifmaschinen - Bürstenpoliermaschinen

Esmeriladoras de Muela – Pulidoras de Cepillo
Дисковые точильно-шлифовальные станки -
Щеточные зачистные станки
ماكينات تجليخ بمجلاة - ماكينات تلميع بفرشاة



Mod.	kw	rpm	Grinding Wheel			Brush		Dimensions			kg	Asp.
			ϕ	A	ϕ_1	ϕ	ϕ_1	U	T	H		
121	0,56	2800	150	20	16	150	16	22	47	25	15	18
134	0,75	2800	200	25	20	200	20	30	65	46	17	
135	1,12	1400	250	30	20	250	20	38	76	34	31	
136	1,5	1400	250	35	25	250	25	38	85	36	49	
137	1,87	1400	300	35	30	300	30	42	90	41	62	
138	2,25	1400	300	40	30	300	30	42	90	41	62	
Mf												
122	0,37	2800	150	20	16	150	16	22	47	25	15	
140	0,75	2800	200	25	20	200	20	30	57	30	19	

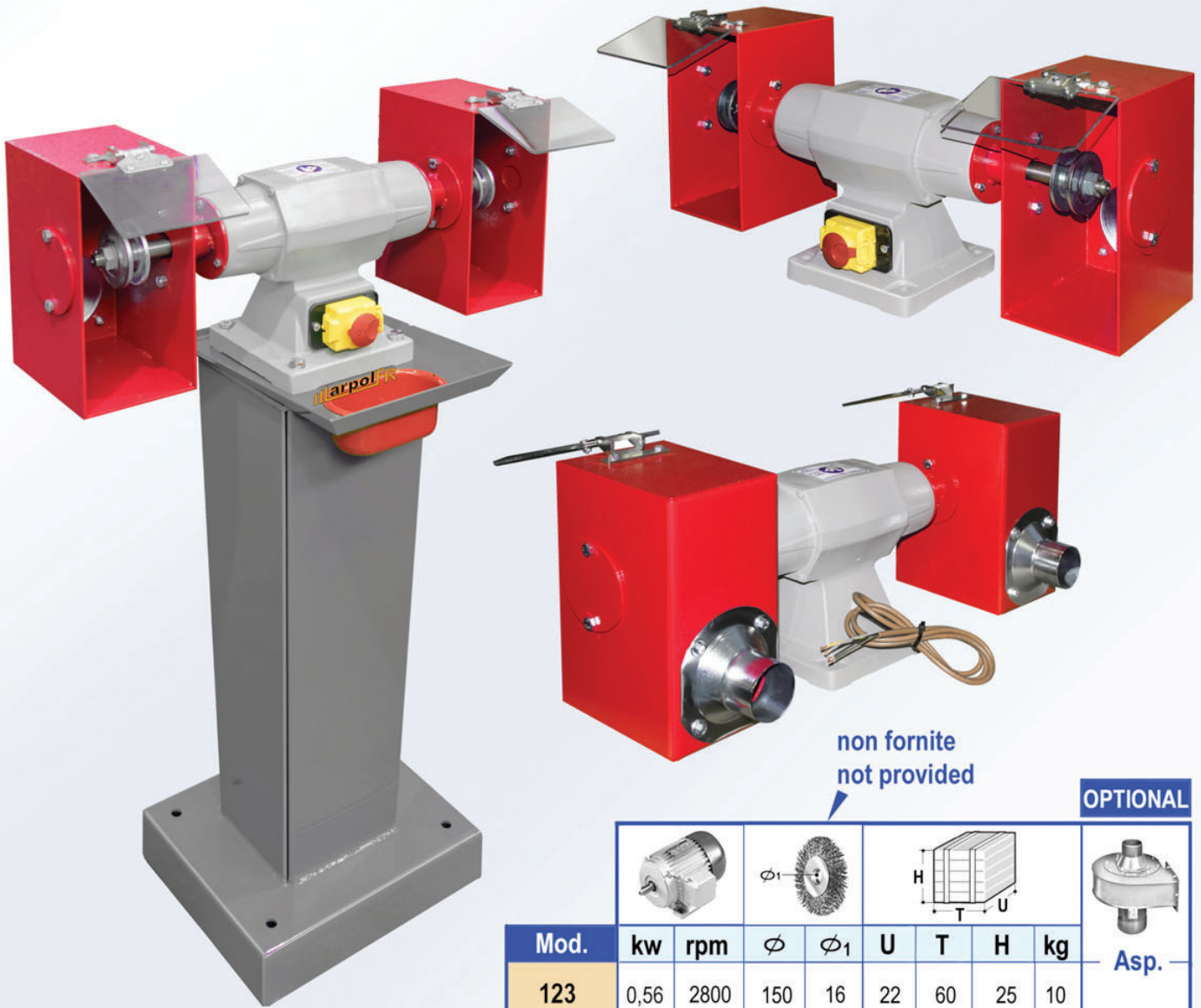
400 - Hz 50 - Tf

230 - Hz 50 - Mf

Pulitrici a doppia Spazzola mod.: 123 - 124 - 142 - 143 - 144 - 145 - 146 - 148

Dual brush polishing machines
Polisseuses à double Brosse
Poliermaschinen mit zwei Bürsten

Pulidoras de doble Cepillo
Двойные щеточные зачистные станки
ماكينات تلميع بفرشاة مزدوجة



OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

non fornite
not provided

OPTIONAL

Mod.	kw	rpm	ϕ	ϕ_1	U	T	H	kg	Asp.
123	0,56	2800	150	16	22	60	25	10	18
142	0,75	2800	200	20	25	66	30	20	
143	1,12	2800	250	20	30	92	35	23	
144	1,5	2800	250	25	32	98	37	43	
145	1,87	2800	300	30	36	110	41	62	
146	2,25	2800	300	30	36	110	41	62	
Mf									
124	0,37	2800	150	16	22	60	25	10	
148	0,75	2800	200	20	25	66	30	14	

230 - Hz 50 - Mf

Pulitrici a Spazzola singola mod. 603 - 606

Single brush polishing machines

Polisseuses à Brosse simple

Poliermaschinen mit einer Bürste

Pulidoras de un Cepillo

Одиночные зачистные станки

ماكينات تلميع بفرشاة واحدة

Pulitrici a doppia Spazzola mod. 616 mod. 663 - 666

Dual brush polishing machines

Polisseuses à double Brosse

Poliermaschinen mit zwei Bürsten

Pulidoras de doble Cepillo

Двойные щеточные зачистные станки

ماكينات تلميع بفرشاة مزدوجة



mod. **603 - 606**







mod. **616**



mod. **663 - 666**

non fornite
not provided

OPTIONAL

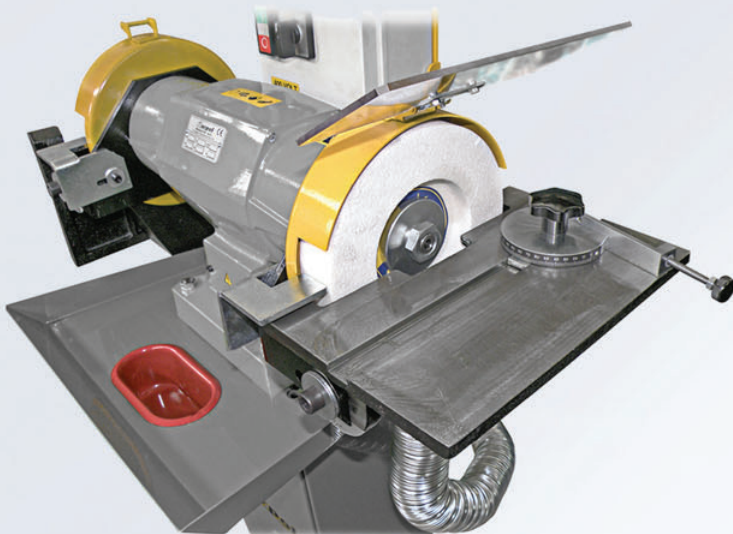
Mod.	1V 			2V			250 x 25 x 60 				kg	 Asp.
	kw	rpm	m/s	kw	rpm	m/s		U	T	H		
400 - Hz 50 - Tf	603	1,27	1400	15	1,27	1400	15	70	70	110	75	6
					1,7	2800	30					
230 - Hz 50 - Mf	606	2,25	1400	15	2,25	1400	15	70	70	110	75	6
					3	2800	30					
230 - Hz 50 - Mf	616	0,6	1400	15	0,6	1400	15	68	72	105	44	4
					0,8	2800	30					
400 - Hz 50 - Tf	663	1,27	1400	15	1,27	1400	15	70	105	135	87	6
					1,7	2800	30					
400 - Hz 50 - Tf	666	2,25	1400	15	2,25	1400	15	70	105	110	92	6
					3	2800	30					

Affilatrice mod. 115

Sharpener
Afiladora

Affûteuse
Точильный станок

Schärfmaschine
ماكينة شحذ



non fornite
not provided

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

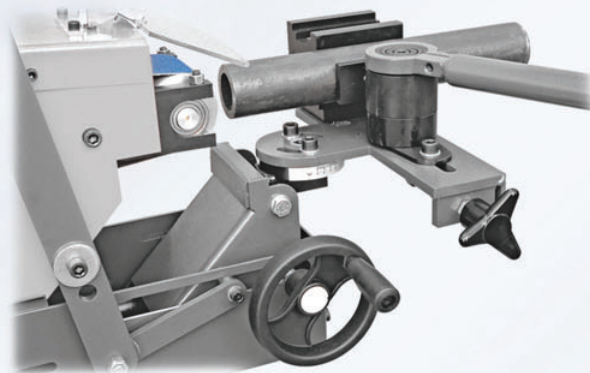
Mod.	kw	rpm	A	B	M	U	T	H	kg	Asp.
115	1,12	2800	300	200	200 x 40 x 20	40	85	32	79	18

Sagomatubi mod. 2075

Tube benders
 Moldeadora de tubos

Machines à façonner les tubes
 Станки для скашивания трубных кромок

Rohrbiegemaschinen
 ماكينات تشكيل الأنابيب



AZ 60 - Zirconio - Zirconium

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

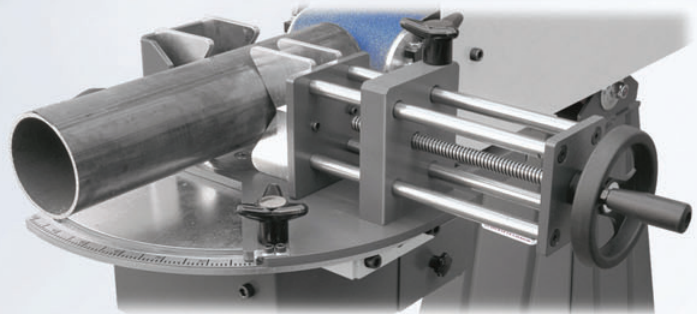
Mod.	kw	rpm	m/s	L		S	φ 20 -:- 75	H			kg	Asp.
				L	S			U	T	H		
2075 /1/3	3	2800	33	75	2000			1440	800	1091	160	4
2075 /2/3	2,6	1400	16,5									
	3,37	2800	33									
2075 /1/4	4	2800	33									
2075 /2/4	3,4	1400	16,5									
	4,5	2800	33									

Sagomatubi mod. 2150

Tube benders
 Moldeadora de tubos

Machines à façonner les tubes
 Станки для скашивания трубных кромок

Rohrbiegemaschinen
 ماكينات تشكيل الأنابيب



AZ 60 - Zirconio - Zirconium

OPTIONAL

400 - Hz 50 - Tf

Mod.	kw	rpm	m/s	L		S	Ø 25 - 150	H			kg	Asp.
				L	S			U	T	H		
2150 /1/3	3	2800	33	150	2000	Ø 25 - 150	1440	800	1091	160	4	
2150 /2/3	2,6 3,37	1400 2800	16,5 33									
2150 /1/4	4	2800	33	150	2000	Ø 25 - 150	1440	800	1091	160	4	
2150 /2/4	3,4 4,5	1400 2800	16,5 33									

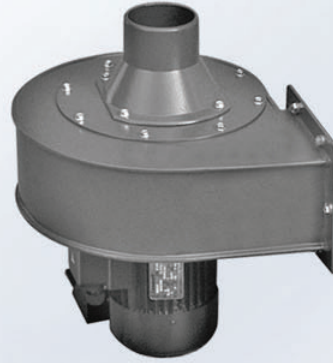
Aspiratori : ASP 3 / 4 / 5 / 6 - ASP 12 - ASP 18

Vacuum cleaners
Aspiradores

Aspirateurs
Системы отсоса

Absauganlagen
شفاطات

ASP 3 / 4 / 5 / 6



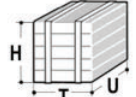
ASP 12



ASP 18



400 - Hz 50 - Tf
230 - Hz 50 - Mf



Mod.	kw	rpm	∅	m ³ /h	U	T	H	kg
Asp. 3	0,25	2800	200	700	40	30	50	12
Asp. 4	0,25	2800	200	700	40	40	80	18
Asp. 5	0,75	2800	250	1300	50	40	60	18
Asp. 6	0,75	2800	250	1300	50	40	60	22
Asp. 12	0,75	2800	250	1300	60	60	60	25
Asp. 18	0,12	2800	250	410	70	70	70	8

Motori elettrici : Classe F - Protezione IP 55

Electric motors: Class F - IP 55 rating

Moteurs électriques : Classe F - Protection IP 55

Elektromotoren: Klasse F - Schutzart IP 55

Motores eléctricos: Clase F - Protección IP 55

Электродвигатели: Класс F - Степень защиты IP 55

محركات كهربائية: الفئة F - الحماية IP 55

ACCESSORIES
ACCESORIOS

ACCESSORI

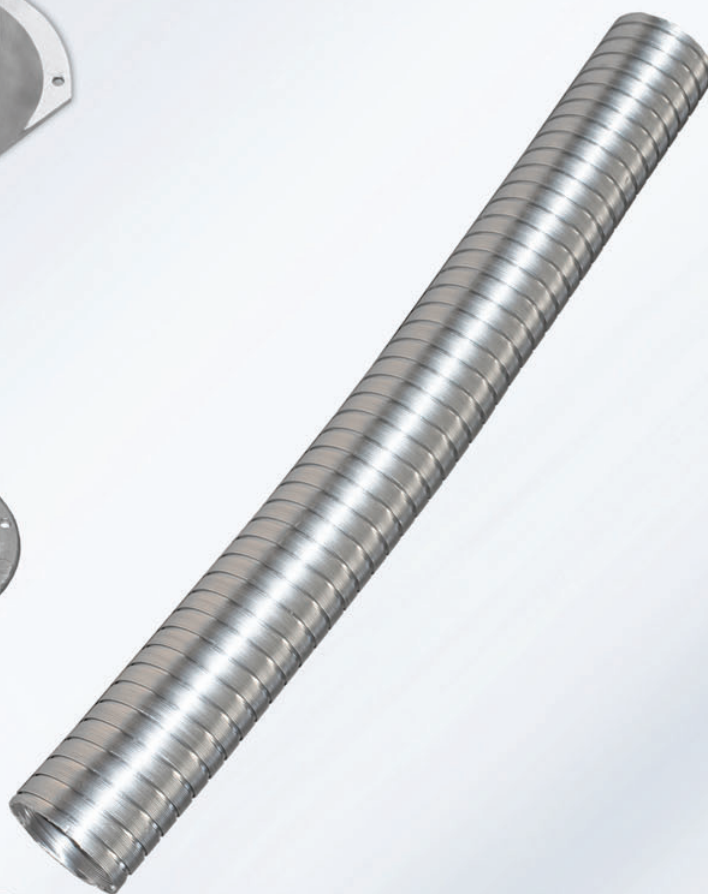
ACCESSOIRES
AKCECCYAPЫ

ZUBEHÖR
الملحقات

ASP 4 - ASP 6



ASP 18

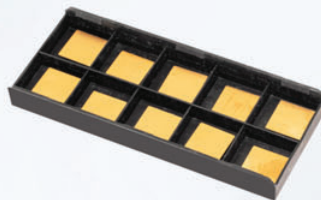


ACCESSORIES
ACCESORIOS

ACCESSORI

ACCESSOIRES
AKCECCYAPЫ

ZUBEHÖR
الملحقات

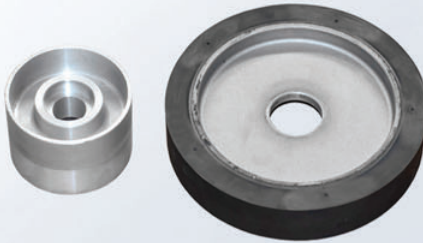
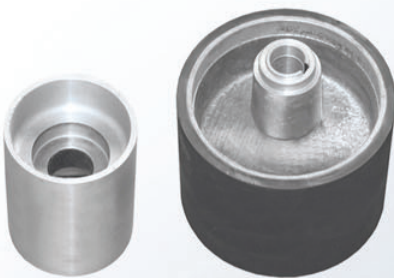


ACCESSORI

ACCESSOIRES
AKCECCYAPBI

ACCESSORIES
ACCESORIOS

ZUBEHÖR
الملحقات

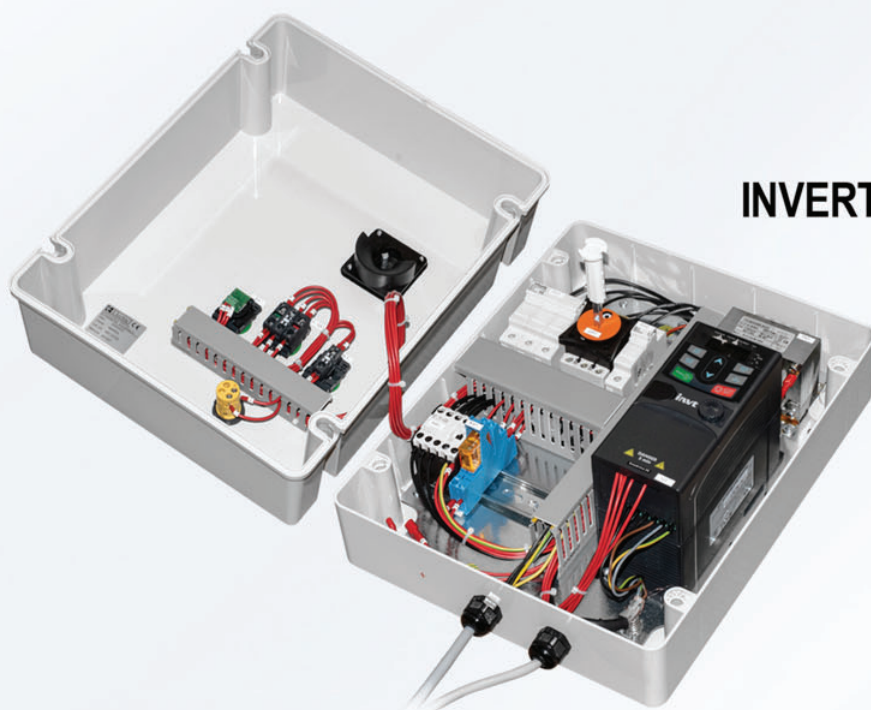


ACCESSORI

ACCESSOIRES
AKCECCYAPBI

ZUBEHÖR
الملحقات

ACCESSORIES
ACCESORIOS



INVERTER



NOTA - I motori possono essere forniti, su richiesta, con voltaggi e frequenze diverse.

NOTE - Motors can be supplied, upon request, with different voltages and frequencies.

REMARQUE - Les moteurs peuvent être fournis, sur demande, avec des tensions et des fréquences différentes.

HINWEIS - Die Motoren können auf Anfrage mit anderen Spannungs- und Frequenzwerten geliefert werden.

NOTA - Los motores se pueden suministrar, a pedido, con voltajes y frecuencias diferentes.

ПРИМЕЧАНИЕ: по запросу двигатели могут предоставляться с другими напряжением и частотой.

ملاحظة - يمكن توريد المحركات، حسب الطلب، بجهود وترددات مختلفة



marpolFR S.R.L.

Via San Lorenzo n°7 - 40037 Sasso Marconi (Bologna) - Italia

Tel. +39 - 051 6752396

E-Mail: info@marpolfr.com

<http://www.marpolfr.com/>